



## *Le Confederazioni sindacali dell'Alto Adige - Die Südtiroler Gewerkschaftsbünde*

Convenzione dei 33 per la revisione dello Statuto di Autonomia:  
Documento delle 3 Confederazioni Sindacali su temi del Mercato del Lavoro

Konvent der 33 zur Überarbeitung des Autonomiestatutes:  
Gemeinsame Stellungnahme der 3 Gewerkschaftsbünde zu Themen der  
Arbeitsmarktpolitik

*In merito* ai lavori della Convezione per la revisione dello Statuto di Autonomia, le scriventi confederazioni sindacali ritengono strategico fare dei passi in avanti rispetto alla scuola plurilingue: il modello dovrebbe essere quello della Libera Università di Bolzano.

*Ritengono fondamentale* che, in coerenza con la migliore tradizione europea, si dia importanza allo sviluppo delle politiche attive del lavoro. Quanto sopra anche in relazione alle carenze riscontrate in ambito nazionale rispetto all'implementazione delle stesse.

*In relazione alla sicurezza sul lavoro*, considerata la frequenza eccessiva degli infortuni registrata costantemente dall'INAIL e la competenza dell'UE nella parte gestionale dei processi di prevenzione, si ritiene superflua la discussione in questo ambito. Si ritiene fondamentale lo sviluppo della prevenzione in tutte le sue forme, ma per questo genere di attività non sono necessarie nuove competenze legislative: sarebbe sufficiente utilizzare in modo efficace la delega di funzioni già in essere.

*In Bezug* auf die Arbeit des Autonomiekonvents zur Überarbeitung des Autonomiestatuts erachten es die unterfertigten Gewerkschaften für strategisch, in der Frage der zweisprachigen Schule Fortschritte zu erzielen: Das Modell sollte jenes der Freien Universität Bozen sein.

*In Übereinstimmung* mit der besten europäischen Tradition erachten sie es als grundlegend, dass die aktive Arbeitsmarktpolitik weiterentwickelt wird. Dies auch in Anbetracht der mangelhaften Umsetzung von aktiver Arbeitsmarktpolitik auf gesamtstaatlicher Ebene.

*Angesichts der vom INAIL* registrierten Häufigkeit von Arbeitsunfällen und der Zuständigkeit der EU im Bereich der Prävention wird die Diskussion über die Arbeitssicherheit für überflüssig erachtet. Von grundlegender Bedeutung ist es, die Arbeitsunfallvorbeugung in all ihren Formen weiterzuentwickeln und auszubauen. Dafür sind aber keine neuen gesetzlichen Zuständigkeiten notwendig. Es würde ausreichen, die derzeit bereits übertragenen Befugnisse wirksam auszuschöpfen.

### **CGIL/AGB**

✉ 39100 BOLZANO/BOZEN  
Romstrasse, 79 Via Roma  
☎ 0471/926411 ☎ 0471/926449

### **SGBCISL**

✉ 39100 BOLZANO /BOZEN  
Siemensstr. 23 Via Siemens  
☎ 0471/568400 ☎ 0471/568403

### **UIL-SGK**

✉ 39100 BOLZANO /BOZEN  
Via Ada Buffulini – Strasse, 4  
☎ 0471/245601 ☎ 0471/934537

*In merito alla richiesta*, formulata durante i lavori della Convenzione, di ottenere nuove competenze in relazione alla previdenza sociale, riteniamo di portare all'attenzione dei consiglieri che si tratta di prestazioni per loro natura uniformi su tutto il territorio nazionale. Anche nel caso in cui ci fosse un fondamento giuridico della proposta, evidentemente in contrasto con l'art. 117 comma g) della Costituzione, andrebbe anche considerato l'aspetto della sostenibilità finanziaria della delega che eventualmente potrebbe essere ottenuta.

*Infine*, ma non certo per importanza, andrebbe precisato che le prestazioni andrebbero riservate alla popolazione residente. In questo caso, se esse fossero migliorative rispetto a quelle nazionali, si potrebbe generare un'immigrazione solo a questi fini.

*Relativamente* alla contrattazione collettiva privata, vogliamo ricordare che essa rientra nelle competenze del diritto privato e pertanto nella libera iniziativa delle parti sociali.

*In merito* alle politiche relative all'immigrazione, il diritto di asilo e di soggiorno, ricordiamo che in base all'art. 117 comma a) della Costituzione, tale competenza rientra tra quelle esclusive dello Stato. Anche per questa fattispecie riteniamo puro esercizio accademico la discussione.

*Infine*, rispetto alla richiesta della piena autonomia finanziaria e fiscale, essa è di per sua natura impraticabile anche se non saremmo pregiudizialmente contrari. Va ricordato che si tratta di un contesto soggetto al patto di stabilità europeo e che i trattati internazionali sottoscritti dall'Italia in ambito comunitario sono per essa vincolanti. Il gettito delle imposte, in un ambito di armonizzazione dei bilanci pubblici, al quale anche la Provincia Autonoma di Bolzano si è dovuta adeguare, imporrebbe maggiore cautela rispetto alla

*Was den im Zuge* der Arbeiten ausformulierten Antrag auf neue Zuständigkeiten im Bereich der Sozialvorsorge anbelangt, möchten die Gewerkschaften darauf aufmerksam machen, dass es sich dabei um Leistungen handelt, die naturgemäß auf dem gesamten Staatsgebiet einheitlich sein müssen. Auch wenn der Vorschlag eine juristische Grundlage hätte, offensichtlich im Widerspruch zum Art. 117 Absatz g) der Verfassung, müsste auch die finanzielle Tragbarkeit berücksichtigt werden.

*Nicht zuletzt* müsste klargestellt werden, dass die Leistungen für die Wohnbevölkerung vorbehalten sein müssten. In diesem Fall, und sofern sie eine Verbesserung im Vergleich zu den staatlichen Leistungen darstellen, könnte dies einen Zuzug von Personen verursachen, die nur auf die Beanspruchung dieser Leistungen abzielen.

*In Bezug* auf die privaten Kollektivvertragsverhandlungen verweisen wir darauf, dass diese in den Bereich des Privatrechts fallen und deshalb nach freiem Ermessen der Sozialpartner sind.

*Die Gewerkschaften* erinnern daran, dass das Asyl- und Aufenthaltsrecht laut Art. 117 Absatz a) der Verfassung ausschließliche Zuständigkeit des Staates sind. Die Diskussion darüber erübrigt sich deshalb.

*Die Forderung* nach Vollautonomie im Bereich der Steuer- und Haushaltspolitik ist naturgemäß nicht umsetzbar, auch wenn die Gewerkschaften nicht von vornherein dagegen wären. Es handelt sich aber um Politikfelder, die dem EU-Stabilitätspakt untergeordnet sind, und die von Italien im gemeinschaftlichen Bereich unterzeichneten Abkommen sind für Italien auch bindend. Im Kontext einer Harmonisierung der öffentlichen Haushalte, an den sich auch die Autonome Provinz Bozen/Südtirol anpassen müssen, ist – was

diffusione di aspettative che non possono essere soddisfatte.

*In chiusura* di questa presa di posizione, a prescindere dalle diverse proposte che verranno espresse al termine dei lavori della Convenzione, sarebbe utile ricordare che il processo di revisione dello Statuto di Autonomia vigente dovrà essere sottoposto al voto del Parlamento con la procedura rafforzata prevista per le leggi di rango costituzionale. Un più sano pragmatismo sarebbe auspicabile anche in relazione al fatto che un maggiore autogoverno è possibile, ma solo nel rispetto della gerarchia delle fonti del diritto senza il quale difficilmente si otterranno risultati concreti nell'interesse della popolazione locale.

Le Segreterie Provinciali

Bz 16.02.2017

die Frage der Steuereinnahmen anbelangt – mehr Vorsicht geboten, da Erwartungen geweckt werden, die dann nicht zu erfüllen sind.

*Ungeachtet* der verschiedenen Vorschläge, die der Konvent erarbeiten und hervorbringen wird, soll an dieser Stelle abschließend noch darauf hingewiesen werden, dass die Überarbeitung des geltenden Autonomiestatuts dem Parlament zur Abstimmung vorgelegt werden muss, unter Berücksichtigung der Verfahren, die für Gesetze mit Verfassungsrang vorgesehen sind. Ein gesünderer Pragmatismus wäre wünschenswert; mehr Selbstbestimmung ist möglich, aber nur unter Einhaltung der übergeordneten Rechtsquellen, andernfalls werden konkrete Ergebnisse zugunsten der Bevölkerung in Südtirol nur schwerlich erreichbar sein.

Die Landessekretariate

AGB/CGIL Alfred Ebner – Agostino Accarino

SGBCISL Michele Buonerba – Dieter Mayr

UIL-SGK Toni Serafini – Christian Troger